

IPhenyo LesiTjhaba LokweHluka KweNgeniso (I-National Income Dynamics Study)

IForomo LemVumo: Iphephamibuzo Lomntwana (0-14)

Iphephamibuzo leli lizakunikelwa umma / umnikelithogomelo womntwana namkha elinye ilunga lomndeni elazi ngcono umntwana. Umntwana angabakhona kikho koke namkha kilelihlangothi lokubuzwa imibuzo. Umntwana lilunga elimhlali elineminyaka eli-14 ubudala kanye nokuya phasi.

Leli lipheno ngesibumbeko samakhaya kanye nokuthuthela kwezinye iindawo, ingeniso yamakhaya kanye nokusetjenziswa kweemali, zokuqatjiswa kanye nokungena isikolo eSewula Afrika. Lephrojekthi yenziwa barhubhululi beYunivesithi yeKapa ngokuyenzela i-Ofisi lakaMongameli leSewula Afrika. Umnqopho kufunda khulu ngokobana abantu beSewula Afrika baphila njani ngokukhamba kwesikhathi.

Njengehlangothi lephenyo, singathanda ukukubuzwa eminye imibuzo ngababelethi bomntwana kanye nefundo yomntwana, zamaphilo, isekelo lengeniso kanye nezabelo zombuso. Singathanda ukulinganisa ubude bomntwana kanye nobudisi begodu sizakunikela iinlinganiso lezi. Nayikuthi umntwana uphakathi kweminyaka eli-12 neli-14, godu singathanda bona azalise ukuhlololwa ikghono lokubala okufitjhani. Obuzwa imibuzo angeze azibone iimpendulo ngombana umntwana uzakufaka ukuhlolwa okuqediweko nge-envilobhini ezivalekelako.

Ngaphambi kokuthoma kokubuzwa imibuzo, sifuna ukwenza isiqiniseko sokobana uzwisisa ilwazi elilandelako ngephenyo:

- Ukuzibandakanya kwakho kuya ngokuzithandela. Ungala ukuzibandakanya ekubuzweni imibuzo begodu ungalisa ngesinye nesinye isikhathi nayikuthi awufuni ukuragela phambili. Godu unelungelo lokweqa eminye imibuzo namkha umbuzo nayikuthi awufisi ukuyiphendula.
- Kuzakuthatha imizuzu pheze eli-10 ukuqeda ukuphendula imibuzo. Ukungezelela, iinlinganiso zamaphilo womntwana zizakuthatha imizuzu emi-5 begodu ukuhlololwa ikghono lokubala (ebantwaneni abane-12 ukufika kweli-14) kuzakuthatha umntwana imizuzu eli-10 ukukuzalisa.
- Unelungelo lokubuzwa imibuzo ngesinye nesinye isikhathi ngaphambi, ngesikhathi sokubuzwa imibuzo namkha ngemva kokubuzwa kokuphela kokubuzwa imibuzo.
- Loke ilwazi elibuthelelwe ephenyweni lizakuba yifihlo ekulu. Nanyana idatha ebuthelelweko izakusetjenziselwa iminqopho yerhubhululo, ilwazi elingakuveza namkha ikhaya lakho angeze lavezwa tihatjhalaza komunye nomunye umbiko werhubhululo namkha womtlo.
- Ihloso yephenyo kukwenza okhunye ukubuzwa imibuzo okuragela phambili wena namkha umntwana wakho ngomuso. Ngebanga lalokhu, imininingwana engawe neyomntwana izakugcinwa khona uzakuthintwa butjha wena namkha umntwana ngomuso bona nizibandakanye emaphenyweni wangomuso abumba iphrojekthi le. Kodwana, sizakubawa imvumo yakho namkha yomntwana bona nizibandakanye ephenyweni godu ngesinye nesinye isikhathi. Ukuvuma ukuzibandakanya akutjho bona wena namkha umntwana kufanele nizibandakanye emaphenyweni wangomuso.

Ngokutlikitla ngenzasi, utjengisa bona uyavuma ukuzibandakanya ephenyweni begodu ukuzibandakanya kuya ngokuzithandela.

UMTLIKITLO WOMNIKELITLHOGOMELO

ILANGA

Umtlikitlo womnikelithogomelo nesiphathiswa esongameleko bazakutlikitla nayikuthi ophendulako akakghoni ukutlikitla:

UMTLIKITLO: ISISEBENZI SANGAPHANDLE

UMTLIKITLO: ISIPHATHISWA
ESONGAMELEKO

Nayikuthi unemibuzo ngokubuzwa imibuzo lokhu namkha ngephroketi ye-NIDS ungasidosela umtato enomborweni ethi 0800 11 NIDS (6437), usifeksele enomborweni ethi 021-650-5697 namkha si-imeyilela kwa-nids-survey@uct.ac.za.

Iphenyo leli libuyekezwe begodu lavunywa yikomiti yokubuyekezwa kokuziphatha ye-University of Cape Town. Tjhaphuluka uthintane no-Sharon Apolles, oyi-Senate Officer, emaKhiweni i-Bremner, e-imeyilini ethi: sharon.apolles@uct.ac.za, Umtato: 021-650 2191 nawungaba nemibuzo namkha iinghonyayo.

National Income Dynamics Study

Consent Form: Child (0-14) Questionnaire

This questionnaire is to be administered to the mother/caregiver of the child or another household member who is knowledgeable about the child. The child can be present for all or part of the interview. A child is a resident member who is 14 years and younger.

This is a study about household composition and migration, household income and expenditure, employment and schooling in South Africa. This project is run by researchers at the University of Cape Town on behalf of the Presidency of South Africa. The purpose of this study is to learn more about how people in South Africa are faring over time.

As part of this study, we would like to ask you some questions about the child's parents and the child's education, health, income support and government grants. We would like to measure the child's height and weight and we will give you these measurements. If the child is between the ages of 12 and 14, we would also like him/her to complete a short numeracy test. The interviewer will not see the answers as the child will place the completed test in a self-seal envelope.

Before we begin the interview, we want to make sure you understand the following information about the study:

- Your participation is entirely voluntary. You may refuse to take part in the interview, and you may stop at any time if you do not want to continue. You also have the right to skip any particular question or questions if you do not wish to answer them.
- It will take you about 10 minutes to complete the interview. In addition, the health measurements of the child will take about 5 minutes and the numeracy test (for children 12 to 14) will take the child 10 minutes to complete.
- You have the right to ask questions at any point before the interview, during the interview, or after the interview is completed.
- All information collected for this study will be kept strictly confidential. While the data collected will be used for research purposes, information that could identify you or your household will never be publicly released in any research report or publication.
- The intention of the study is to conduct further interviews with you or the child in the future. As a result, your personal details and those of the child will be kept on record in order that you or the child can be re-contacted to participate in future studies that form part of this project. However, we will ask your permission or the child's permission to participate in the survey again each time. Agreeing to participate now does not mean you or the child have to participate in future surveys.

By signing below, you signify that you agree to participate in the study, and that your participation is entirely voluntary.

SIGNATURE of the CAREGIVER

DATE

Fieldworker and supervisor to countersign below if respondent is not able to sign:

SIGNATURE: FIELDWORKER

SIGNATURE: SUPERVISOR

If you have questions about this interview or the NIDS project you can call us at 0800 11 NIDS (6437), fax us on 021-650-5697 or email us at nids-survey@uct.ac.za.

This study has been reviewed and approved by the ethical review committee of The University of Cape Town. Feel free to contact Sharon Apolles, Senate Officer, Bremner Building, email: sharon.apolles@uct.ac.za, Tel: 021-650 2191 should you have any queries or complaints.